



**Бюро развития электросвязи
(BDT)**

Ref.: Циркуляр BDT/DIR/013

Женева, 11 мая 2017 года

– Администрациям Государств – Членов
Союза

**Предмет: Всемирная конференция по развитию электросвязи 2017 года (ВКРЭ-17),
гостиница Hilton, Буэнос-Айрес, Аргентина, 9–20 октября 2017 года**

Уважаемый господин,
уважаемая госпожа,

В дополнение к письму Генерального секретаря МСЭ с приглашением от 6 июля 2016 года (Циркуляр № CL-16/37-SG/BDT) имею честь настоящим представить информацию по организационным и практическим договоренностям в отношении предстоящей Всемирной конференции по развитию электросвязи, которая пройдет в гостинице Hilton, Буэнос-Айрес, Аргентина, с 9 по 20 октября 2017 года.

Всемирные конференции по развитию электросвязи (ВКРЭ) созываются раз в четыре года в период между двумя полномочными конференциями для рассмотрения тем, проектов и программ, относящихся к развитию электросвязи. ВКРЭ устанавливают стратегии и задачи развития электросвязи и информационно-коммуникационных технологий (ИКТ), определяя направление и руководящие принципы, касающиеся Сектора развития электросвязи МСЭ (МСЭ-D).

Как и на предыдущих ВКРЭ, сегмент высокого уровня на ВКРЭ-17 обеспечит уникальную платформу для высокопоставленных представителей Государств-Членов, которые смогут высказать свои взгляды на возникающие тенденции и вопросы, имеющие стратегическое значение для развития сектора электросвязи и информационно-коммуникационных технологий, для ускорения достижения Целей в области устойчивого развития (ЦУР).

Предлагается, чтобы с общеполитическими заявлениями выступали только министры, заместители или помощники министров, либо члены кабинета министров, а время для выступлений было ограничено тремя минутами при том понимании, что полные тексты заявлений будут размещаться на веб-сайте конференции.

Тема ВКРЭ-17 – "Использование ИКТ в интересах достижения целей в области устойчивого развития" (ICT@SDGs). Проект повестки дня ВКРЭ-17, утвержденный Советом МСЭ при согласии требуемого большинства Государств-Членов, содержится в Приложении 1, а проект структуры конференции – в Приложении 2.

БРЭ предлагает своим членам ряд спонсорских пакетов в поддержку 25-й годовщины МСЭ-D, а также для проведения сопутствующих мероприятий на ВКРЭ-17. Каждый спонсорский пакет связан с широким спектром преимуществ и обеспечивает уникальную возможность для повышения наглядности деятельности спонсора. Все мобилизованные средства будут использованы для организации мероприятий спонсорского пакета, а также для осуществления проектов и инициатив, в частности региональных инициатив, которые будут приняты на ВКРЭ-17. С подробной информацией о спонсорских преимуществах можно ознакомиться на веб-сайте: www.itu.int/go/ru/itudsponsorships.

В соответствии с принятой в МСЭ политикой обеспечения гендерного равенства и учета гендерных аспектов, а также Резолюцией 198 (Пусан, 2014 г.) о расширении прав и возможностей молодежи с помощью электросвязи/ИКТ хотел бы также воспользоваться этой возможностью и призвать вас включить в свою делегацию женщин и молодых людей.

Практическая информация, касающаяся регистрации, стипендий, процедуры и предельных сроков представления вкладов, размещена в Приложении 3.

Если вам требуется дополнительная информация, обращайтесь к г-ну Юси Торигое, заместителю Директора БРЭ. Тел.: +41 22 730 5784, факс: +41 22 730 5484, эл. почта: WTDC-17@itu.int.

Очень надеюсь на ваше участие и вклады для обеспечения того, чтобы Декларация, Стратегический план и План действий, которые предстоит принять ВКРЭ-17, стали эффективными и перспективными инструментами, направляющими в предстоящие годы нашу работу в целях удовлетворения потребностей всех стран на основании согласованных приоритетов и стратегий.

С уважением,



Брахима Сану
Директор

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

Проект повестки дня ВКРЭ-17

I Отчет о выполнении Дубайского плана действий

- 1 Обмен успешным опытом и уроками, извлеченными при выполнении Дубайского плана действий
- 2 Отчет Консультативной группы по развитию электросвязи
- 3 Отчет исследовательских комиссий
- 4 Отчет о выполнении решений других конференций, ассамблей и собраний МСЭ, имеющих отношение к работе МСЭ-D:
 - a) Полномочная конференция (ПК-14)
 - b) Ассамблея радиосвязи (АР-15)/Всемирная конференция радиосвязи (ВКР-15)
 - c) Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (ВАСЭ-16)
- 5 Вклад МСЭ-D в направления деятельности Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества

II Политика и стратегии в сфере ИКТ для достижения Целей в области устойчивого развития

Круглые столы на уровне министров и руководителей отрасли

III План работы МСЭ-D на 2018–2021 годы

- 1 Результаты региональных подготовительных собраний к ВКРЭ-17
- 2 Вклад МСЭ-D в Стратегический план МСЭ на 2020–2023 годы
- 3 План действий МСЭ-D на 2018–2021 годы
- 4 Декларация ВКРЭ-17
- 5 Консультативная группа по развитию электросвязи
 - a) Предоставление Консультативной группе по развитию электросвязи полномочий на осуществление деятельности в период между всемирными конференциями по развитию электросвязи (Резолюция 24 (Пересм. Дубай, 2014 г.))
 - b) Структура и методы работы
- 6 Исследовательские комиссии
 - a) Исследуемые Вопросы
 - b) Структура и методы работы
- 7 Резолюции и Рекомендации
- 8 Механизмы финансирования развития ИКТ
 - a) Партнерства
 - b) Роль частного сектора
- 9 Любые другие вопросы

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

Проект структуры Всемирной конференции по развитию электросвязи 2017 года (ВКРЭ-17)

Заседание глав делегаций

Круг ведения: В соответствии с п. 49 Общего регламента конференций, ассамблей и собраний Союза перед заседанием, которым открывается конференция, проводится заседание глав делегаций. На этом заседании главы делегаций составляют повестку дня первого пленарного заседания и вносят предложения по организации конференции, кандидатурам председателей и заместителей председателей конференции и ее комитетов, а также, в надлежащих случаях, рабочей(их) группы (групп) пленарного заседания.

Во время проведения ВКРЭ главы делегаций должны собираться с целью рассмотрения, в частности, предложений по программе работы и составу исследовательских комиссий, а также разработки предложений, касающихся назначения председателей и заместителей председателей исследовательских комиссий, КГРЭ и любых других групп, созданных ВКРЭ.

Комитет 1: Руководящий комитет

Круг ведения: Координация всех вопросов, связанных с бесперебойной работой, планирование порядка и количества заседаний, избегая, по возможности, их одновременного проведения ввиду ограниченного числа членов некоторых делегаций.

В состав этого Комитета входят председатель и заместители председателя конференции, а также председатели и заместители председателей комитетов и рабочей(их) группы (групп) пленарного заседания.

Комитет 2: Комитет по бюджетному контролю

Круг ведения: Определение уровня организации и условий, предоставляемых делегатам, проверка и утверждение счетов на расходы, понесенные на протяжении всей конференции, и представление пленарному заседанию отчета с указанием общей сметы расходов конференции, оценки финансовых потребностей Сектора развития электросвязи МСЭ (МСЭ-D) до следующей Всемирной конференции по развитию электросвязи (ВКРЭ) и сметы затрат, которые повлечет за собой выполнение решений конференции.

Комитет 3: Задачи

Круг ведения: Рассмотрение и утверждение повестки дня и внесение предложений по организации работы; рассмотрение и утверждение намеченных результатов деятельности и конечных результатов по задачам; рассмотрение и согласование соответствующих вопросов исследовательских комиссий и соответствующих региональных инициатив и разработка надлежащих руководящих указаний для их реализации, рассмотрение и согласование соответствующих резолюций; и обеспечение соответствия намеченных результатов деятельности методам управления, ориентированного на результаты, направленным на повышение эффективности управления и уровня подотчетности.

Комитет 4: Методы работы МСЭ-D

Круг ведения: Рассмотрение и утверждение повестки дня и внесение предложений по организации работы; изучение предложений и вкладов, относящихся к сотрудничеству между членами; оценка методов работы и функционирования исследовательских комиссий МСЭ-D и Консультативной группы по развитию электросвязи (КГРЭ); оценка и определение вариантов максимально эффективного осуществления программ и утверждение соответствующих изменений в них в целях усиления синергии между вопросами исследовательских комиссий, программами и региональными

инициативами; и представление пленарному заседанию отчетов, включающих предложения по методам работы МСЭ-D для выполнения программы работы МСЭ-D, на основе представленных Конференции отчетов КГРЭ и исследовательских комиссий, а также предложений Государств – Членов МСЭ, Членов Сектора МСЭ-D и Академических организаций – Членов МСЭ.

Комитет 5: Редакционный комитет

Круг ведения: Улучшение формулировок текстов, таких как Резолюции, являющихся результатом обсуждений на ВКРЭ, не изменяя их смысла и сути, и согласование этих текстов на официальных языках Союза с целью их представления пленарным заседаниям для утверждения.

Кроме того, предлагается создать рабочую группу пленарного заседания, представленную ниже.

Рабочая группа пленарного заседания: вклад МСЭ-D в Стратегический план МСЭ на 2020–2023 годы, Декларация ВКРЭ

Круг ведения: Разработка проекта Декларации ВКРЭ и вклада Сектора МСЭ-D в Стратегический план Союза, подлежащий принятию на следующей Полномочной конференции.

Пояснительное примечание

В соответствии с п. 63 Общего регламента конференций, ассамблей и собраний Союза пленарное заседание Всемирной конференции по развитию электросвязи может создавать комитеты для рассмотрения вопросов, переданных конференции.

ПРИЛОЖЕНИЕ 3

Организационные договоренности

I Приглашение, допуск и участие

Генеральный секретарь, после консультаций с Директором Бюро развития электросвязи (БРЭ), направляет приглашение администрации каждого Государства-Члена, Членам Сектора МСЭ-D, организациям и учреждениям, упомянутым в соответствующих положениях Статьи 25 Конвенции МСЭ, а также Палестине согласно Резолюции 99 (Пересм. Пусан, 2014 г.), и Академическим организациям – Членам МСЭ в соответствии с Резолюцией 169 (Пересм. Пусан, 2014 г.). Эти приглашения были разосланы в июле 2016 года.

Полномочия для участия в ВКРЭ-17 не требуются. Тем не менее, любое Государство-Член или любой Член Сектора, которые намереваются направить делегацию или представителей на ВКРЭ-17, должны информировать об этом Директора БРЭ, указав фамилии и должности всех членов делегации или представителей (п. 339 Конвенции МСЭ).

Для того чтобы обеспечить своевременное принятие необходимых мер, просим Государства-Члены и Членов Сектора, которые желают участвовать в ВКРЭ-17, а также организации, учреждения и другие объединения, которые имеют право участвовать в качестве наблюдателей согласно Статье 25 Конвенции МСЭ или Резолюции 99 (Пересм. Пусан, 2014 г.) или Резолюции 169 (Пересм. Пусан, 2014 г.), пройти регистрацию в онлайн-режиме.

II Регистрация

Регистрация будет проводиться исключительно в онлайн-режиме через координаторов, назначаемых каждой администрацией и объединением, которые имеют право участвовать в Конференции.

В функции назначенных координаторов входит выполнение связанных с регистрацией формальностей для их соответствующих администраций и объединений. С перечнем координаторов можно ознакомиться, используя учетную запись TIES, по этому адресу: <http://www.itu.int/go/itudreg>.

Назначенные координаторы могут регистрироваться, пройдя по следующей ссылке: <http://www.itu.int/go/itudreg>. Если у вашего объединения нет координатора, свяжитесь с нашей службой регистрации делегатов: RegistrationWTDC-17@itu.int.

Регистрация на месте и выдача электронных пропусков в гостинице Hilton, Буэнос-Айрес, начнутся за три дня до открытия конференции.

III Предварительная организация Конференции

Для проведения своей работы ВКРЭ-17 учредит комитеты. Проект структуры Конференции содержится в Приложении 2, наряду с предлагаемым кругом ведения комитетов и рабочей группы пленарного заседания.

IV Стипендии

В рамках имеющихся бюджетных средств стипендии для ВКРЭ-17 могут быть предоставлены делегатам из наименее развитых стран (НРС) и развивающихся стран с уровнем валового внутреннего продукта (ВВП) на душу населения менее 2 тыс. долл. США. Приоритет отдается подающим заявку на предоставление стипендии из НРС.

Будут назначаться одна полная стипендия или две частичные стипендии на каждое отвечающее условиям Государство-Член на основании имеющегося финансирования. Полная стипендия включает один авиабилет в оба конца экономического класса на наиболее прямой/экономичный маршрут из страны происхождения в место проведения собрания, а также суточные для покрытия расходов на проживание, питание и непредвиденных расходов. Частичная стипендия включает один авиабилет в оба конца экономического класса на наиболее прямой/экономичный маршрут из страны происхождения в место проведения собрания или суточные для покрытия расходов на проживание, питание и непредвиденных расходов.

Для осуществления запроса на предоставление стипендии участник прежде всего должен зарегистрироваться в онлайн-режиме на следующем веб-сайте: <http://www.itu.int/go/itudreg> и сделать отметку в соответствующей графе формы. После признания регистрации участнику будет направлена электронная форма запроса на предоставление стипендии. Форму запроса на предоставление стипендии следует заполнить, подписать и утвердить у должным образом уполномоченного должностного лица из администрации, который должен также подписать эту форму и скрепить ее официальной печатью администрации.

Каждый кандидат несет ответственность за обеспечение того, что форма, должным образом заполненная, подписанная и утвержденная, отсканирована и отправлена по адресу электронной почты: fellowships@itu.int или направлена по факсу: +41 22 730 5778 **не позднее 9 августа 2017 года**.

Рассматриваться будут только те запросы, которые удовлетворяют всем перечисленным выше требованиям.

V Документы для Конференции

Будут опубликованы следующие подготовительные документы:

- Отчет о выполнении Дубайского плана действий
- Отчет о деятельности Консультативной группы по развитию электросвязи
- Отчет о региональных подготовительных собраниях к ВКРЭ-17
- Проект вклада МСЭ-D в Стратегический план Союза на 2020–2023 гг.
- Проект Плана действий МСЭ-D на 2018–2021 гг.
- Проект Декларации ВКРЭ-17
- Правила процедуры МСЭ-D (Резолюция 1 ВКРЭ)
- Отчет об упорядочении Резолюций ВКРЭ
- Отчеты председателей исследовательских комиссий
- Отчет о вкладах МСЭ-D для направлений деятельности ВВУИО
- Вклады Государств-Членов и Членов Сектора МСЭ-D для ВКРЭ-17

В соответствии с Резолюцией 1141 Совета и Резолюцией 154 ПК-14 работа ВКРЭ-17 будет проводиться, по мере возможности, на безбумажной основе. Каждому делегату будет рекомендовано загрузить приложение для синхронизации документов, которое будет автоматически осуществлять синхронизацию с сервером документов FTP МСЭ, что позволит участникам в любое время иметь под рукой все опубликованные документы Конференции на любом из шести официальных языков МСЭ, которые имеются. Кроме того, в месте проведения будет установлен местный сервер документов, что даст возможность немедленного доступа ко всем опубликованным документам Конференции на любом из шести официальных языков МСЭ, которые имеются. Каждая делегация Государства-Члена получит по экземпляру Заключительного отчета.

Документы будут представлены на веб-сайте ВКРЭ-17 по адресу: <http://www.itu.int/ru/ITU-D/Conferences/WTDC/WTDC17/Pages/default.aspx>.

В связи с этим участникам предлагается иметь при себе свои портативные компьютеры. Для тех участников, кто их не имеет, в киберкафе можно будет самостоятельно загрузить и распечатать документы, если это требуется.

VI Вклады

Чтобы обеспечить тщательное рассмотрение делегациями, **вклады следует представлять предпочтительно за два месяца до открытия ВКРЭ-17 (т. е. до четверга, 8 августа 2017 г.)**. В любом случае и в соответствии с Резолюцией 1 по Правилам процедуры Сектора развития электросвязи (Пересм. Дубай, 2014 г.) вклады следует представлять **не менее чем за 30 календарных дней (т. е. до субботы, 9 сентября 2017 г.)**, чтобы гарантировать их своевременный перевод. В соответствии с этой Резолюцией и Резолюцией 165 (Гвадалахара, 2010 г.) жесткий предельный срок представления всех вкладов для ВКРЭ-17 должен составлять не менее **14 календарных дней до открытия конференции (т. е. понедельник, 25 сентября 2017 г. 23 час. 59 мин. по женевскому времени)**.

Вклады следует представлять в электронном виде, используя указанную ниже систему. Если вам требуются какие-либо пояснения или указания, обращайтесь в секретариат ВКРЭ-17: wtdc.documentcontrol@itu.int.

Настоятельно призываем Государства-Члены и Членов Секторов уделять пристальное внимание первоначальной подготовке вкладов, с тем чтобы избежать пересмотра документов.

VII Обработка вкладов перед Конференцией

Для того чтобы объединить различные представленные вклады таким образом, чтобы из них можно было подготовить цельный, согласованный и функциональный пакет, состоящий из взаимосвязанных и взаимно усиливающих компонентов, членам предоставляется инструмент на базе веб-сети, известный как Интерфейс подготовки предложений для конференций (CPI), и доступ к нему можно получить по следующему адресу: <https://www.itu.int/ru/ITU-D/Conferences/Pages/WTDC-Conference-Proposal-Interface.aspx>. Там также размещены Руководство для пользователей и Руководящие указания по подготовке предложений.

Помимо обеспечения общего подхода к представлению вкладов, CPI также позволяет ускоренно обрабатывать входные документы, сокращая переформатирование вкладов. Вклады, представленные без использования CPI, могут привести к задержкам в их обработке и размещении.

Члены, представлявшие предложения на другие основные мероприятия МСЭ, такие как Полномочная конференция МСЭ 2014 года (ПК-14), Всемирная конференция радиосвязи 2015 года (ВКР-15) и Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи 2016 года (ВАСЭ-16), уже знакомы с CPI. С любыми вопросами, касающимися CPI, обращайтесь в секретариат ВКРЭ-17: wtdc.documentcontrol@itu.int.

В соответствии с п. 42 Общего регламента конференций, ассамблей и собраний Союза вклады, содержащие более одного предложения, должны быть представлены с указанием номера, позволяющего идентифицировать каждое предложение, а также темы этого предложения. Секретариат сопровождает пометками каждое предложение, присвоив ему индексный номер следующего вида:

ABC/25/3,

где ABC – условное обозначение страны, являющейся автором предложения, 25 – номер документа, в котором опубликовано предложение, и 3 – порядковый номер предложения в пределах этого документа. Трехбуквенный код и номер документа включаются Секретариатом. Вместе с тем порядковый номер каждого предложения присваивается онлайн-системой при представлении каждого предложения.

На основе вкладов, полученных до предельного срока, БРЭ распределит документы на основе тем, указанных представившей вклад администрацией, для содействия обсуждению в ходе ВКРЭ-17.

VIII Обработка вкладов во время Конференции

В связи с ограниченной продолжительностью Конференции предпочтение будет отдаваться обсуждениям по существу, а не систематическому представлению отдельных предложений. Для того чтобы во время обсуждений было легче работать со справочными документами, секретариат подготовит временный документ с перечислением всех вкладов и с указанием перекрестных ссылок на различные пункты повестки дня. Настоятельно рекомендуем Государствам-Членам не представлять новые вклады во время Конференции.

IX Предельный размер представляемых вкладов

В духе Резолюции 154 (Пересм. Пусан, 2014 г.) настоятельно рекомендуется ограничивать объем вкладов. В связи с этим вклад не должен превышать пяти (5) страниц, и его следует представлять Директору Бюро развития электросвязи.

В случае более подробного вклада, значительно превышающего предельный размер, следует представить его резюме. Только это резюме будет переведено, если оно будет представлено в установленные сроки. Подробная версия вклада будет доступна только на языке оригинала.

X Потребности в области доступности

ВКРЭ-17 будет работать на безбумажной основе. По запросу для лиц с ограниченными возможностями могут делаться исключения. Незамедлительно запросите любую разумную специальную помощь по адресу электронной почты RegistrationWTDC-17@itu.int. Секретариат МСЭ сделает все возможное для удовлетворения выраженных потребностей при условии наличия ресурсов.

XI Политика МСЭ по доступу к информации/документам

В соответствии с политикой МСЭ по доступу к информации/документам, утвержденной Советом 2016 года, информация/документы будут находиться в открытом доступе, если только сторона, представляющая документ, не уведомит Секретариат МСЭ об ином своем желании. Эта новая политика вступила в силу на временной основе 1 января 2017 года в ожидании окончательного утверждения на Полномочной конференции 2018 года.

Новая политика размещена по следующему адресу: <http://www.itu.int/ru/access-policy/Pages/default.aspx>, и в ней подчеркивается, что МСЭ считает своей задачей совершенствование открытого доступа к информации, но при этом защищает определенные виды информации, когда ее разглашение может причинить потенциальный ущерб законным частным или государственным интересам.

Стороны, представляющие информацию для конференций, ассамблей и собраний МСЭ, обязаны уведомить секретариат МСЭ, если документ или его часть содержит информацию, которая подпадает под любую из категорий, перечисленных в политике, или же является чувствительной в другом отношении. В таких случаях представляющим сторонам рекомендуется, когда это возможно, представлять для открытого доступа отредактированную версию.

Информация ограниченного использования должна такой оставаться до тех пор, пока она более не будет соответствовать критериям, перечисленным в политике, или пока представляющая сторона не уведомит МСЭ о том, что эта информация может быть размещена в открытом доступе.